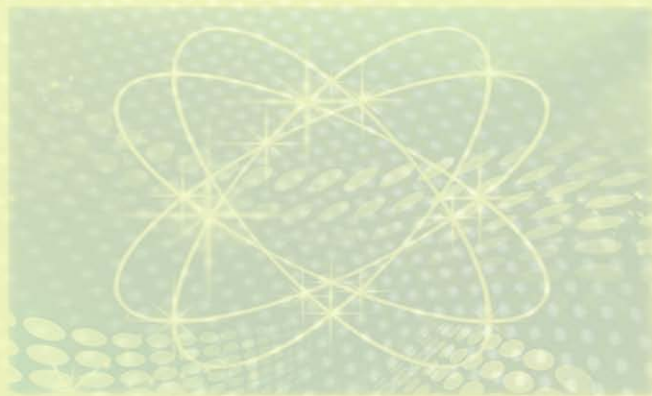


勇气

格日勒其木格 · 黑鹤 著



吉林美术出版社

精品动物故事·美绘桥梁书

勇气

格日勒其木格·黑鹤 著
弥弥 等 绘



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

勇气 / 格日勒其木格·黑鹤著. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.6
(精品动物故事. 美绘桥梁书)
ISBN 978-7-5534-7733-6

I. ①勇… II. ①格… III. ①汉语拼音—儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第128521号

YONG QI

勇气

著 者:	格日勒其木格·黑鹤	美术总监:	杨思帆
出版策划:	孙 昶	插图绘制:	弥弥等
选题策划:	孔庆梅	装帧设计:	杨思帆workshop
责任编辑:	刘晓敏	卡片开发:	欧 欣
责任校对:	于媛媛 孙骏骅 侯 帅		

出 版: 吉林出版集团股份有限公司
(长春市人民大街4646号, 邮政编码: 130021)
发 行: 吉林出版集团译文图书经营有限公司
(<http://shop34896900.taobao.com>)
电 话: 总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728
印 刷: 吉林省恒盛印刷有限公司

开 本: 720mm×860mm 1/16
印 张: 7.5
字 数: 50千字
印 数: 10 001—18 500册
版 次: 2015年9月第1版
印 次: 2016年1月第2次印刷
书 号: ISBN 978-7-5534-7733-6
定 价: 18.00元

印装错误请与承印厂联系 电话: 0431-84727696

目 录

飞翔的窃贼 001

勇气 047

阅读卡 109

飞翔的窃贼

dāng shí shǒu shàng méi qiāng fǒu zé wǒ yí dìng huì
当时，手上没枪，否则我一定会
yì qiāng bēng le tā yǐ jiě xīn tóu de fèn mèn
一枪崩了它，以解心头的愤懑。

rú guǒ bú shì yīn wèi tā wǒ bú huì cuò guò nà
如果不是因为它，我不会错过那
zhī nán dé yí jiàn de wū lín xiāo^[1]
只难得一见的乌林鸺^[1]。

zhè zhǒng měng qín běn jiù shǎo jiàn nà tiān jìng rán dà
这种猛禽本就少见，那天竟然大
bái tiān xiàn shēn chū xiàn zài yíng dì qián miàn bù yuǎn de yì gēn
白天现身，出现在营地前面不远的一根
kū shù zhuāng de dǐng duān
枯树桩的顶端。



dāng shí wǒ zhèng zuò zài yíng dì qián de dǎo mù shàng
当时，我正坐在营地前的倒木上

shài tài yáng tā qīng piāo piāo de cóng lín dì lǐ piāo le chū
晒太阳，它轻飘飘地从林地里飘了出来

lái luò zài le nà gēn kū shù zhuāng shàng jǐn guǎn tā shēn
来，落在了那根枯树桩上。尽管它身

tǐ shuò dà fēi xíng shí què qīng yíng wú shēng
体硕大，飞行时却轻盈无声。

wǒ jīng dāi le zhè zhǒng měng qín zài zhōng guó jí qí
我惊呆了。这种猛禽在中国极其

hǎn jiàn gēn jù zī liào jì zǎi zài zhōng guó jìng nèi zhǐ yǒu
罕见，根据资料记载，在中国境内只有

dà xīng ān lǐng dì qū de wū lín xiāo shǔ yú liú niǎo dàn zhēn
大兴安岭地区的乌林鸮属于留鸟，但真

zhèng zài cóng lín lǐ jiàn guo tā men de méi yǒu jǐ gè rén
正在丛林里见过它们的没有几个人。

cǐ shí tā jiù nà yàng páng ruò wú rén de tǐng lì
此时，它就那样旁若无人地挺立

zài nà lǐ nà máo sè zài yáng guāng xià xiǎn de gé wài bān
在那里。那毛色在阳光下显得格外斑

lán ; liǎng yǎn jiān yǒu duì chèn de bèi duì bèi de liǎng tiáo C zì
斓；两眼间有对称的背对背的两条C字

xíng bái sè wén shì jí qí xǐng mù nà yě jī hū shì tā
形白色纹饰，极其醒目，那也几乎是它

biāo zhì xìng de tú àn ba zài tā de liǎng yǎn zhōu wéi zé
标志性的图案吧；在它的两眼周围则

zhuāng shì zhe yì quān quān rú tóng shù mù nián lún bān de piào liang
装饰着一圈圈如同树木年轮般的漂亮

huā wén 。
花纹。

tā zài shù zhuāng shàng dāi lì le yí huì er yě
它在树桩上呆立了一会儿，也

xǔ shì chū yú mǒu zhǒng xí guān xìng de zì wǒ bǎo hù de cè
许是出于某种习惯性的自我保护的策

lùe tā yì zhí zài guān chá zhōu wéi shì fǒu cún zài gōng jī
略，它一直在观察周围是否存在攻击

xìng de yǐn huàn shì shí shàng zài lín dì lǐ chú le rén
性的隐患。事实上，在林地里，除了人

lèi de qiāng dàn tā jī hū méi yǒu rèn hé tiān dí
类的枪弹，它几乎没有任何天敌。

suí hòu tā fàng sōng xià lái zài kū shù zhuāng shàng
随后，它放松下来，在枯树桩上

páng ruò wú rén de shū lǐ yǔ máo shèn zhì hái qiào qǐ wěi
旁若无人地梳理羽毛，甚至还翘起尾

ba yí xià yì pāo bái sè de fèn biàn xiǎn rán tā méi yǒu
巴遗下一泡白色的粪便。显然，它没有

zhù yì dào wǒ dāng rán zì shǐ zhì
注意到我，当然，自始至

zhōng wǒ dōu bǎo chí zhe yí gè zī shì
终我都保持着一个姿势，

wén sī bú dòng tā zú zú zài shù zhuāng
纹丝不动。它足足在树桩

shàng zhàn le shí fēn zhōng de shí jiān
上站了十分钟的时间，

ér wǒ què zhǐ néng zài nà lǐ wú néng
而我却只能在那里无能





wéi lì de kàn zhe tā
为力地看着它。

wǒ wú fǎ jiāng tā de cún zài jì lù xià lái
我无法将它的存在记录下来。

wǒ yǒu xiē jué wàng le , chú le jìn jù lí yòng ròu
我有些绝望了，除了近距离用肉

yǎn guān chá tā , wǒ hái xī wàng jì lù xià tā de yǐng xiàng
眼观察它，我还希望记录下它的影像。

wèi le què dìng tā huì bu huì fēi zǒu , wǒ měng de
为了确定它会不会飞走，我猛地

zhàn le qǐ lái 。 wǒ xiǎng yě xǔ bái tiān tā de shì lì bú
站了起来。我想也许白天它的视力不
shì tè bié mǐn ruì huì jiāng wǒ dàng zuò shí tou huò zhě shù
是特别敏锐，会将我当作石头或者树
zhuāng zhī lèi de dōng xī dàn wù tǐ tū rán jiān de yí dòng
桩之类的东西，但物体突然间的移动
zǒng huì yīn qǐ tā de zhù yì ba
总会引起它的注意吧。

wǒ xiàn zài yǐ jīng fèn nù de wú suǒ shì cóng le
我现在已经愤怒得无所适从了。

lǐng rén yì wài de shì wǒ zhè tū wù de dòng zuò
令人意外的是，我这突兀的动作
bìng méi yǒu ràng tā shòu jīng fēi zǒu tā què shí xiàng wǒ zhè
并没有让它受惊飞走，它确实向我这
bian wàng le yì yǎn dàn shì zhǐ cǐ ér yǐ suí hòu jì
边望了一眼，但是只此而已，随后继
xù shū lǐ zì jǐ de yǔ máo wǒ jiǎn zhí kuài bēng kuì le
续梳理自己的羽毛。我简直快崩溃了，
yǒu shí hòu wèi le pāi shè yì zhī niǎo er wǒ jìng rán yào zài
有时候为了拍摄一只鸟儿，我竟然要在
cóng lín lǐ bá shè sì wǔ gè xiǎo shí yǐn cáng zài shì xuè de
丛林里跋涉四五个小时，隐藏在嗜血的

wén chóng sì nüè de guàn mù cóng lǐ rèn yóu tā men dīng yǎo
蚊 虫 肆 虐 的 灌 木 丛 里 任 由 它 们 叮 咬 ，
shāo yǒu bú shèn hǎo bù róng yì xún dào de niǎo er jiù huì zhǎ
稍 有 不 慎 ， 好 不 容 易 寻 到 的 鸟 儿 就 会 眨
yǎn zhī jiān xiāo shī de wú yǐng wú zōng ér cǐ shí tā jī
眼 之 间 消 失 得 无 影 无 踪 。 而 此 时 ， 它 几
hū jiù shì bǎi hǎo le zī shì ràng wǒ pāi xià lái ma
乎 就 是 摆 好 了 姿 势 让 我 拍 下 来 嘛 。

piān piān wǒ què wú néng wéi lì
偏 偏 我 却 无 能 为 力 。

wǒ zhǎo bu dào xiàng jī de bèi yòng diàn chí
我 找 不 到 相 机 的 备 用 电 池 。

yǐ jīng liǎng tiān le wǒ bù zhī dào xiàng jī de bèi
已 经 两 天 了 ， 我 不 知 道 相 机 的 备
yòng diàn chí nòng dào nǎ lǐ qù le wǒ zuì hòu yí cì kàn
用 电 池 弄 到 哪 里 去 了 。 我 最 后 一 次 看
dào tā shì fā xiàn xiàng jī lǐ de diàn chí diàn liàng jiāng jìn
到 它 是 发 现 相 机 里 的 电 池 电 量 将 尽 ，
suǒ yǐ cóng xiàng jī bāo lǐ jiāng bèi yòng diàn chí zhǎo chū lái fàng
所 以 从 相 机 包 里 将 备 用 电 池 找 出 来 放
zài zhāng peng lǐ qí jiān wǒ chū qù guo yí tàng hòu
在 帐 篷 里 ， 其 间 我 出 去 过 一 趟 ， 后





lái wǒ jiù zài yě méi yǒu jiàn guo tā
来，我就再也没有见过它。

wǒ fān biàn le zhěng gè yíng dì shèn zhì xiàng zháo le
我翻遍了整个营地，甚至像着了

mó yí yàng de yòng fǔ zi pī kāi yì gēn yǒu liè fèng de bàn
魔一样地用斧子劈开一根有裂缝的桦

zi bā lā jié yī bù dé bù yōu xīn chōng chōng de tí xǐng
子，芭拉杰依不得不忧心忡忡地提醒

wǒ nà lǐ miàn wú lùn rú hé yě cáng bu xià yí kuài chōng
我，那里面无论如何也藏不下一块充

diàn diàn chí
电电池。

xiàng jī de liǎng kuài diàn chí de diàn dōu yǐ yòng jìn
相机的两块电池的電都已用尽，

ér gēn jù wǒ de jì huà zhè dì sān kuài diàn chí zú gòu wǒ
而根据我的计划，这第三块电池足够我

shǐ yòng dào lí kāi shān shàng de yíng dì
使用到离开山上的营地。

zǒng zhī nà wū lín xiāo zài shù zhuāng shàng liú lián
总之，那乌林鸮在树桩上流连

le zú zú sì shí fēn zhōng zuǒ yòu cái màn yōu yōu de fēi
了足足四十分钟左右，才慢悠悠地飞

zǒu wǒ zhī dào zhè zhǒng jī huì qiān zǎi nán féng wǒ xiǎng
走。我知道这种机会千载难逢，我想

zì jǐ kǒng pà yì shēng zhōng zài yě bú huì yǒu jī huì jiàn dào
自己恐怕一生中再也不会有机会见到

zhè zhǒng yīn mì de měng qín le
这种隐秘的猛禽了。

cǐ shí wǒ réng rán bù zhī dào wǒ de bèi yòng diàn
此时，我仍然不知道我的备用电

chí jiū jìng diū dào nǎ lǐ qù le
池究竟丢到哪里去了。

méi yǒu diàn chí nà xiàng jī jiù shì yí kuài fèi tiě
没有电池，那相机就是一块废铁。

suí hòu yíng dì lǐ yòu mò míng qí miào de diū shī
随后，营地 里又莫名其妙地丢失
yì xiē dōng xī bā lā jié yī gāng gāng yòng guo zhī hòu fàng
一些东西，芭拉杰依刚刚用过之后放
zài chuáng pù shàng de dǐng zhēn hái yǒu yán guǎn de gài zi
在床铺上的顶针，还有盐罐的盖子、
xiǎo jìng zi xiǎo dāo dǎ huǒ jī dōu bú jiàn le ér
小镜子、小刀、打火机，都不见了。而
zài wǒ zhè lǐ chú le nà kuài diàn chí hái diū shī yì zhī
在我这里，除了那块电池，还丢失一只
dēng shān xié de xié dài wǒ shí zài wú fǎ zài yíng dì lǐ
登山鞋的鞋带，我实在无法在营地 里
zhǎo dào yì gēn xì dào kě yǐ chuān jìn xié kòu yǎn lǐ de shéng
找到一根细到可以穿进鞋扣眼里的绳
zi méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo zhǎo le yì gēn xì tiě sī zàn
子，没有办法，只好找了一根细铁丝暂
shí chōng dāng xié dài
时充当鞋带。

wǒ wú fǎ cóng zhè xiē diū shī de dōng xī lǐ xún zhǎo dào
我无法从这些丢失的东西里寻找到
rèn hé xiàn suǒ zhè xiē diū shī de dōng xī xiǎn rán wú fǎ fēn
任何线索，这些丢失的东西显然无法分



lèi wú fǎ cóng zhōng liǎo jiě dào
类，无法从中了解到

dào qiè zhě de xìng qù qǔ xiàng bù
盗窃者的兴趣取向，不

dé yǐ wǒ bù dé bú rèn wéi zhè
得已，我不得不认为这

shì è zuò jù
是恶作剧。

dàn zài yíng dì lǐ zhǐ yǒu sān wèi lǎo rén tā
但在营地里，只有三位老人。他

men jīng lì le màn cháng de suì yuè měi rì zhǐ shì yǐ róng
们经历了漫长的岁月，每日只是以融

rù shān lín bān de tián jìng miàn duì zhè ge shì jiè wán zhè
入山林般的恬静面对这个世界，玩这

zhǒng è zuò jù shì de yōu mò xiǎn rán bìng bú shì tā men suǒ
种恶作剧式的幽默显然并不是他们所

shàn cháng de
擅长的。

wǒ nǚ lì jìn xíng gè zhǒng tuī cè
我努力进行各种推测。

yì kāi shǐ wǒ huái yí shì yíng dì lǐ de xùn lù
一开始我怀疑是营地里的驯鹿，

dàn wǒ hěn kuài pái chú le zhè zhǒng kě néng xìng zhè shì jiè
但 我 很 快 排 除 了 这 种 可 能 性 ， 这 世 界
shàng néng gòu xī yǐn tā men zuò chū tōu qiè jǔ dòng de wú wài
上 能 够 吸 引 它 们 做 出 偷 窃 举 动 的 无 外
hū shí wù hé yán qí tā de dōng xī zài tā men de yǎn li
乎 食 物 和 盐 ， 其 他 的 东 西 在 它 们 的 眼 里
jiù shì shù hé shí tou bù néng jìn zuǐ de dōng xī tā men
就 是 树 和 石 头 ， 不 能 进 嘴 的 东 西 它 们
jué duì bú huì gǎn xìng qù
绝 对 不 会 感 兴 趣 。

suí hòu wǒ yòu jiāng mù guāng tóu xiàng nà xiē zǒng shì xiàng
随 后 我 又 将 目 光 投 向 那 些 总 是 像
fēng yí yàng cóng yíng dì qián
风 一 样 从 营 地 前
de kòng dì shàng yí lüè
的 空 地 上 一 掠
ér guò de huā shǔ
而 过 的 花 鼠 。

tā men de xián yí què
它 们 的 嫌 疑 确
shí hěn dà dàn jī
实 很 大 ， 但 基

